



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

11.05.2026

09:30

258

GEGENSTAND:

OGGETTO:

AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN AN DER VIEHVERSTEIGERUNGSHALLE: GENEHMIGUNG DES VARIANTE- UND ZUSATZPROJEKTES NR. 1 MIT PROTOKOLL ZUR VEREINBARUNG NEUER PREISE (NP 01-08) UND DIE VERGLEICHSTABELLE

LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA ALLA SALA D'ASTE: APPROVAZIONE DEL PROGETTO DI VARIANTE SUPPLETIVO N. 1 CON VERBALE CONCORDAMENTO NUOVI PREZZI (NP 01-08) E LA TABELLA DI RAFFRONTO

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeinderreferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeinderreferent - Assessore

Joachim Knapp

Gemeinderreferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustific.	abw. unentsch. ass. ingiustific.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGSARBEITEN AN DER VIEHVERSTEIGERUNGSHALLE: GENEHMIGUNG DES VARIANTE- UND ZUSATZPROJEKTES NR. 1 MIT PROTOKOLL ZUR VEREINBARUNG NEUER PREISE (NP 01-08) UND DIE VERGLEICHSTABELLE

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 619 vom 09.12.2025 das Ausführungsprojekt betreffend die ausserordentlichen Instandhaltungsarbeiten an der Viehversteigerungshalle in St. Lorenzen mit einem Kostenvorschlag von 192.198,59 Euro, inklusive Sicherheitsmaßnahmen, technische Spesen, Fürsorgebeiträge und MwSt., genehmigt worden ist;

- dass die Firma Elektro R.B.I. aus Ahrntal mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 636 vom 15.12.2025, mit Vertrag vom 27.01.2026, Prot. Nr. 0011715/2026, mit Arbeiten betreffend die ausserordentlichen Instandhaltungsarbeiten an der Viehversteigerungshalle in St. Lorenzen in der Höhe von 125.509,21 Euro, zuzüglich 22% MwSt., beauftragt wurde;

- dass Dr. Arch. Tasser Hartmann vom Büro Tasserball Architekten, das Varianteprojekt- und Zusatzprojekt Nr. 1 mit Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 (NP 01-08) und die Vergleichstabelle vorgelegt hat (Eingangsprotokoll Nr. 0015029/2026);

festgestellt, dass sich Mehrausgaben in der Höhe von netto 26.575,65 € Euro, zuzüglich 22% MwSt., ergeben;

- die Abänderungen, welche Gegenstand dieses Zusatzvariantenprojektes sind, werden im Interesse dieser Gemeindeverwaltung zur Verbesserung der Funktionalität vorgeschlagen, ohne dass strukturelle Veränderungen vorgenommen werden;

erhoben dass das Ausmaß dieser Zusatzarbeiten jedenfalls den Betrag von 50% des ursprünglichen Auftrages nicht übersteigt,

- dass es aus technischen Gründen unmöglich ist, diese Arbeiten vom Hauptauftrag loszukoppeln,

festgestellt, dass der Betrag der Mehrarbeiten 21,17% des Betrages der Hauptarbeiten entspricht;

festgestellt, dass der Bauleiter erklärt, dass aufgrund des Zusatz- und Variantprojektes eine Bauzeitverlängerung von 6 Tagen notwendig ist;

nach Einsichtnahme in die Freigabe durch Herrn Dr. Ing. Gunnar Holzer, allgemeine technische Unterstützung des einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP) in der Ausführungsphase, vom 06.05.2026 (Protokoll Nr. 0015597/2026);

Oggetto:

LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA ALLA SALA D'ASTE: APPROVAZIONE DEL PROGETTO DI VARIANTE SUPPLEMENTIVO N. 1 CON VERBALE CONCORDAMENTO NUOVI PREZZI (NP 01-08) E LA TABELLA DI RAFFRONTO

Premesso che con delibera della Giunta comunale n. 619 del 09.12.2025 è stato approvato il progetto esecutivo concernente i lavori di manutenzione straordinaria alla sala d'aste di San Lorenzo di Sebato con un preventivo spese di 192.198,59 Euro, provvedimenti di sicurezza, spese tecniche, contributi previdenziali e Iva inclusi;

- che con delibera della Giunta comunale n. 636 del 15.12.2025 e con contratto d.d 27.01.2026, n. prot. 0011715/2026 la ditta Elektro R.B.I. di Valle Aurina è stata incaricata con i lavori concernente la manutenzione straordinaria alla sala d'aste di San Lorenzo di Sebato, dell'importo di 125.509,21, più il 22% d'IVA;

- che dott. Arch. Tasser Hartmann dall'ufficio Tasserball Architekten, ha presentato il progetto di variante supplementivo n. 1 con il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 (NP 01-08) e la tabella di raffronto (numero protocollo in entrata n. 0015029/2026);

constatato che risultano spese maggiori dell'importo di netto 26.575,65 € Euro, più il 22% d'Iva;

- che le modifiche oggetto del presente progetto supplementivo di variante vengono proposte nell'interesse di quest'amministrazione comunale per il miglioramento della funzionalità, senza apportare modifiche strutturali;

rilevato, che l'ammontare di questi lavori supplementivi non supera l'importo del 50% dell'incarico originale,

- che dal punto tecnico è impossibile scostare questi lavori dall'incarico principale,

constatato che l'importo dei lavori accessori corrisponde al 21,17% dell'importo dei lavori principali;

constatato, che il direttore dei lavori dichiara che su base del progetto di variante supplementivo è necessario un prolungamento del tempo utile per l'esecuzione dei lavori di 6 giorni;

visto il nullaosta dal Signor dott. Ing. Gunnar Holzer supporto tecnico esterno del responsabile unico (RUP) nella fase d'esecuzione, del 06.05.2026 (n. prot. 0015597/2026);

nach Dafürhalten, das Variante- Zusatzprojekt Nr. 1 mit Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 (NP 01-08) und die Vergleichstabelle mit Mehrausgaben zu genehmigen und die Mehrarbeiten an die Firma Elektro R.B.I. zu vergeben;

festgestellt, dass oben genanntem Ansuchen stattgegeben wird und die Bauzeit um 6 Tage verlängert werden soll;

nach Einsichtnahme in Art. 120, Abs. 1 Bstb) b) G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 und Art. 48 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *NpVLdglTQBeVdOhOWy9sWwdw5OvytnFBylqFIG364i0=*;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *aTe467sjH1KFWHn2yvkTtnACXhDMYm9S7IGPY43jY3U=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

beschließt
der Gemeindeausschuss

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

- 1) das Variante- Zusatzprojekt Nr. 1 mit Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 (NP 01-08) und die Vergleichstabelle, ausgearbeitet vom Bauleiter Dr. Arch. Tasser Hartmann vom Büro Tasserball Architekten, für die ausserordentlichen Instandhaltungsarbeiten an der Viehversteigerungshalle in St. Lorenzen mit folgenden Mehrkosten zu genehmigen:

ritenuto opportuno approvare il progetto di variante suppletivo n. 1 con il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 (NP 01-08) e la tabella di raffronto con spese maggiori ed affidare i lavori maggiori alla ditta Elektro R.B.I.;

accertato che la domanda succitata viene accettata e che il tempo utile per l'esecuzione dei lavori verrà prolungato per 6 giorni;

visto l'art. 120, comma 1 lett. b) D.Lgs. n. 36 di data 31/03/2023 e dell'art. 48 della L.P. n. 16 d.d. 17/12/2015;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *NpVLdglTQBeVdOhOWy9sWwdw5OvytnFBylqFIG364i0=*;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *aTe467sjH1KFWHn2yvkTtnACXhDMYm9S7IGPY43jY3U=*;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

la Giunta comunale
delibera

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

- 1) di approvare il progetto di variante suppletivo n. 1 con il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 (NP 01-08) e la tabella di raffronto, elaborato dal direttore dei lavori Signor dott. Arch. Tasser Hartmann dall'ufficio Tasserball Architekten, per i lavori di manutenzione straordinaria alla sala d'aste di San Lorenzo di Sebato con le seguenti spese maggiori:

	Projekt progetto	Zusatz-Varianteprojekt Nr. 1 Progetto suppletivo di va- riante n. 1	Differenz differenza
Vertragswert Bauleistungen importo di contratto lavori edil	125.509,21 Euro	152.084,86 Euro	26.575,65 Euro (21,17% des ursprünglichen Nettovertragspreises/dell'impor- to originario di contratto)

- | | |
|--|--|
| <p>2) die Firma Elektro R.B.I. aus Ahrntal mit der Ausführung der Zusatzarbeiten in der Höhe von netto 26.575,65 Euro, zuzüglich 22% MwSt., zu beauftragen, wo bei die Bedingungen wie beim ursprünglichen Vergabevertrag zur Anwendung kommen;</p> <p>3) festzuhalten, dass sich Mehrausgaben in der Höhe von netto 26.575,65 Euro, zuzüglich 22% MwSt., ergeben;</p> <p>4) die Bauzeitverlängerung im Ausmaß von 6 Tagen zu genehmigen;</p> <p>5) der gesetzliche Vertreter der Gemeinde St. Lorenzen wird ermächtigt, den entsprechenden Zusatzvertrag im Wege des Briefverkehrs im Sinne von Art. 18 des G.v.D. 36/2023 abzuschließen;</p> <p>6) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:</p> | <p>2) di incaricare la ditta Elektro R.B.I. di Valle Aurina con l'esecuzione dei lavori suppletivi dell'importo di netto 26.575,65 Euro, più il 22% d'Iva, applicando le disposizioni del contratto d'appalto originario;</p> <p>3) di dare atto che risultano spese maggiori dell'importo di netto 26.575,65 Euro, più il 22% d'Iva;</p> <p>4) di approvare il prolungamento del tempo utile per l'esecuzione dei lavori in misura di 6 giorni;</p> <p>5) il rappresentante legale del Comune di San Lorenzo di Sebato viene autorizzato alla stipulazione del contratto supplementare ai sensi dell'art. 18 del d.lgs. 36/2023;</p> <p>6) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:</p> |
|--|--|

Allgemeine Verwaltung - Ausserordentliche Instandhaltungsarbeiten an der Viehversteigerungshalle		Amministrazione generale -Manutenzione straordinaria alla sala d'aste	
Kontenplan	01112.02.10900	Piano finanziario	
Artikel	4	Articolo	
Jahr	2026	Anno	
Gesamtsumme	32.422,29 €	Totale	

CIG: B9A0A2BC7C
CUP: I61E24000090004

- | | |
|--|--|
| <p>7) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.</p> | <p>7) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.</p> |
|--|--|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale